

ритель президента Республики Гондурас за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Гондурас г-на Рикардо Мадуро Хоэста сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Восточной Республики Уругвай г-на Хорхе Батлье Ибаньеса

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Восточной Республики Уругвай.

Президента Восточной Республики Уругвай г-на Хорхе Батлье Ибаньеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Восточной Республики Уругвай Его Превосходительство г-на Хорхе Батлье Ибаньеса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Батлье Ибаньес (*говорит по-испански*): Сегодня никто не может отрицать, что процесс глобализации уже начался и будет продолжаться еще долго. Он не только изменил область связи так, что теперь все в мире происходит одновременно, но, что более важно, привел к утрате значимости границ. Молодое поколение сейчас имеет больше контактов с молодежью других стран, живущей за тысячи миль от них, чем со своими соседями или семьями.

Совершенно верно, что в нашем мире зарождается глобальная культура. По мере ее формирования страны по-прежнему придерживаются своих националистических взглядов, своих вековых обычаев, руководствуются своими узкими интересами и планами, которые зачастую не имеют никакого отношения к новым реалиям. Руководители стран, прежде всего те из нас, кто представляют малые страны, задают себе следующий вопрос: могут ли созданные нами организации адаптироваться к жестким неумолимым изменениям или же им еще предстоит пройти долгий путь для того, чтобы приспособиться к этим новым реалиям. Когда мы оцениваем впечатляющий прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций с момента ее соз-

дания в Сан-Франциско в 1944 году, становятся ясными два момента.

Во-первых, созданные нами институты отражают наиболее важные и успешные усилия, которые когда-либо прилагало человечество для обеспечения мирного сосуществования и предоставления планете самых эффективных инструментов для учета важных аспектов жизни людей в обществе.

Во-вторых, столь же очевидно и то, что мир изменился настолько, что сложность нынешних реалий намного превосходит способности справиться с ними тех учреждений, которые были созданы для решения и устранения проблем прошлых — проблем, которые сегодня приобрели совершенно иные характеристики. Достаточно напомнить лишь о том, что членов — основателей Организации Объединенных Наций насчитывалось всего 51, а сегодня в ее членском составе насчитывается 191 государство. Что еще важнее, численность населения планеты в то время составляла лишь половину нынешней. И теперь эта общая численность неумолимо приближается к 9 миллиардам.

Кроме того, прогресс науки за последние 40 лет и вытекающие из него прикладные технологии обогатили ресурсы лишь весьма немногочисленной группы государств, оставив далеко позади многие другие страны, некоторые из которых лишь совсем недавно обрели свою независимость и большинство из которых весьма богаты природными ресурсами, но лишены элементарных структур, необходимых для достижения устойчивого роста, — страны, где — несомненно вследствие именно этого — наблюдаются весьма высокие темпы прироста населения, и связанная с этим эмиграция из них на другие континенты вскоре создаст серьезные проблемы сосуществования.

Уругвай является одним из членов Организации Объединенных Наций с момента ее основания и верит как в саму Организацию, так и в различные многосторонние учреждения, поддерживающие ее усилия; и нам понятна необходимость рассмотрения возможности внесения в Устав поправки, позволяющей государствам, не имевшим тогда того веса, которым они обладают сегодня, взять на себя более серьезные обязанности в решении тех неотвратимых задач, которые навязывает нам нынешнее состояние человечества. Им уже пора разделить от

ветственность с теми пятью государствами, которые взяли ее на себя почти 60 лет назад.

Уругвай также на протяжении вот уже многих лет принимает участие в миротворческих операциях. Уругвай является одной из стран, предоставляющих для них наиболее крупные контингенты, и крупнейшим их поставщиком, если принимать во внимание соотношение числа ее миротворцев к ее не столь уж многочисленному населению — всего в 3,4 миллиона человек. Мы принимали участие в операциях, проводимых в Азии и Африке, и в настоящее время наши миротворцы развернуты в Демократической Республике Конго, Гаити, Эритрее и в других местах.

Уругвай высоко ценит и одобряет мудрое усилие Европейского союза уравнивать, на самом высоком уровне, с богатейшими странами те европейские государства, которые явно отстают от них по уровню доходов. Примеры Ирландии, Португалии, Испании и Греции, которым несомненно последуют новые члены Европейского союза, указывают нам на то, что нам надлежит делать в Организации Объединенных Наций для Конго и Гаити.

Добиваться мира бессмысленно, если у Организации Объединенных Наций не будет финансовых средств, которые можно было бы сразу израсходовать на реальные блага для народов, переживающих чрезвычайные экономические трудности. Для достижения этих целей мы должны создать глобальные и преимущественно самостоятельные финансовые механизмы. Это единственный для Организации Объединенных Наций способ достичь успеха.

Крохотное государство типа Гаити — размером всего в 27 000 кв. км и с населением в 9 миллионов человек, где на каждую мать приходится в среднем 4,7 ребенка и где отсутствует необходимая стране организационная и материальная инфраструктура — не сможет решить и никогда не решит своих проблем только лишь благодаря тому, что мир там поддерживается контингентом вооруженных сил государств — участников Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР).

Курсируя по Конго с только что направленными туда войсками, мы увидели, что там происходит абсолютно то же самое: в государстве размером в 2,2 млн. кв. км и с населением в 50 миллионов человек нет дороги, которая соединяла бы один конец

страны с другим. В отсутствие автономных, находящихся в постоянной готовности и независимых средств, с помощью которых можно было бы совладать с подобным положением дел и исправить его, Организации Объединенных Наций не удастся решить никаких проблем ни через 5, ни через 10, ни через 15, ни даже через 20 лет. Однако справиться с выполнением таких задач способна только Организация Объединенных Наций.

Всего немногим более трех лет спустя после рокового дня 11 сентября 2001 года и всего немногим более шести месяцев после трагедии в Мадриде яростным ударам новых и ужасающих форм насилия, в результате которых гибнут сотни ни в чем не повинных жертв, продолжают подвергаться другие части планеты, свидетелями чему мы недавно стали в России и что мы постоянно наблюдаем на Ближнем Востоке. Они представляют собой проявление той разрушительной силы, которая создает постоянную угрозу всему миру в целом, являясь источником неотвратимой горечи и причиной отчаяния, вызываемого самим состоянием человечества.

Поэтому терроризм — и истинная приверженность борьбе с ним и победе над ним — должны стать первым пунктом нашей международной повестки дня. Каждое государство, каждая нация, каждая община и каждый человек должны способствовать этому усилию; именно так нам удастся помочь Организации Объединенных Наций выполнять свою роль универсального гаранта.

Борьба с этим злом и другими пороками — голодом, нищетой, слаборазвитостью, маргинализацией и изоляцией — требует от Организации Объединенных Наций большей сплоченности, оперативности и эффективности. Именно поэтому Организация должна стать более представительной, более сбалансированной и надежной, чтобы она и впредь могла служить опорой и надеждой для слабых и сдерживающим фактором для сильных.

В этой связи наша страна недавно приняла закон, укрепляющий систему предотвращения «отмывания» денег и финансирования терроризма и борьбы с ними. Мы выполняем почти все ныне существующие в этой сфере договоры, а наше законодательство совершенствует наши механизмы международного сотрудничества в борьбе с «отмыванием» денег и финансированием терроризма.

В ходе Саммита тысячелетия, а также в Декларации, принятой в Дохе, и в Монтеррейском консенсусе мы согласовали принципы, цели и приоритеты и взяли на себя обязательства, которые мы недавно подтвердили в ходе встречи руководителей стран мира на тему борьбы с голодом и нищетой. Для достижения этих целей нам нужны более справедливые правила международной торговли. Именно так надлежит обеспечивать, чтобы нынешний этап стал одним из ключевых на пути к социальной и политической стабильности, которая сегодня находится в серьезной опасности.

Это особенно важно в силу того широко известного факта, что как раз именно те самые государства, которые громко проповедают свободу торговли и требуют открытых рынков — а наш уже открыт полностью, — сами навязывают и устанавливают препятствия для торговли, диспропорционально субсидируют свое производство и конкурируют с подобными моей и многими другими странами, которым нечего предложить миру, кроме труда своего народа в сырьевой и промышленной отраслях, — труда, за счет которого богатые страны становятся еще богаче.

Уругвай придает фундаментальное значение финансовым и торговым вопросам. На всех международных форумах Уругвай призывает еще больше освободить и еще шире открыть рынки. Мы выступаем за создание единого рынка от Аляски до Огненной Земли; мы поддерживаем Соглашение, заключенное в Дохе; мы поддерживаем открытие рынков. Мы верим в свободу, но верим мы также и в то, что свобода неделима: не может быть политической свободы без свободы экономической; и мы считаем, что не может быть экономической свободы без тесно связанной с ней свободы политической.

Поэтому мы считаем, что народы могут быть сильными лишь в том случае, если они могут творить свое будущее в условиях свободы. Мы не можем строить и стабилизировать демократию, если женщины и мужчины не способны найти достойную работу, которой они могли бы посвятить себя. Этой цели нельзя достичь лишь за счет экономической помощи или займов, которые в беднейших странах можно выплатить лишь с большим напряжением сил. Это может быть обеспечено лишь с помощью свободной торговли, что и было характерно для мира в девятнадцатом веке.

В заключение хочу сказать, что Уругвай будет и впредь привержен международной системе и прогрессивному развитию международного права, самым недавним проявлением которого стало создание Международного уголовного суда, чей Статут мы ратифицировали. Мы вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что многосторонность — это основной принцип, на котором должно строиться ведение международных дел. Мы выражаем надежду на то, что наш регион и мир в целом объединят свои усилия и будут действовать сообща в духе реализма и приверженности делу. Мы по-прежнему верим в Организацию Объединенных Наций как в коллективный инструмент, который лучше всего подходит для наших поисков мира.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Восточной Республики Уругвай за его заявление.

Президента Восточной Республики Уругвай г-на Хорхе Батлье Ибаньеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Выступление премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото досточтимого Пакалитхи Бетхуэля Мосисили

Председатель (*говорит по-французски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото.

Премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото досточтимого Пакалитху Бетхуэля Мосисили сопровождают на трибуну.

Председатель (*говорит по-французски*): Я имею удовольствие приветствовать премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото Его Превосходительство досточтимого Пакалитху Бетхуэля Мосисили, и предлагаю ему выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Мосисили (Лесото) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим